

Fraîcheur et hygiène au quotidien.....	32
Hygiène corporelle moderne	32
Utilisation facile	32
Vous avez encore des questions? - Nous y répondons avec plaisir! ...	32
Informations importantes.....	33
Utilisation conforme	33
Consignes de sécurité	33
Modifications	33
Fonctionnement	33
Entretien et nettoyage	33
Éléments du WC.....	34
Utilisation du WC.....	35
Utilisation de la douchette	35
Régulation de l'intensité du jet de la douchette	35
Réglage du chauffe-eau	36
Dérangements	37
Entretien et nettoyage du WC	39
Nettoyage de la buse de la douchette	39
Nettoyage du siège et du couvercle	40
Démontage / montage du siège et du couvercle	41
Nettoyage de la céramique des WC	42
Nettoyage du cache	42
Nettoyage du coffrage	42
Caractéristiques techniques.....	43
Environnement	43
Substances	43
Élimination	43
Garantie	44
Conditions de garantie	44

Fraîcheur et hygiène au quotidien

Avec AquaClean 8000, vous avez choisi une hygiène corporelle moderne avec un confort exigeant. Appréciez en toute simplicité le confort garanti de notre WC.

Hygiène corporelle moderne

Le AquaClean 8000 nettoie en douceur et efficacement la partie anale. Asseyez-vous en vous détendant. Pour vous nettoyer, utilisez simplement la douchette. Vous n'avez pas besoin de vous essuyer avec du papier au préalable. Vous pouvez vous sécher au choix avec du papier toilette ou une serviette.

Utilisation facile

Vous ne souhaitez pas vous préoccuper des détails techniques ou vous utilisez ce WC pour la première fois? L'utilisation du AquaClean 8000 répond à toutes vos exigences - elle est simple et confortable tout à la fois.

Vous avez encore des questions? - Nous y répondons avec plaisir!

Nous répondrons à toutes vos questions:

Téléphone:

- France: 0.825.801.603
- Suisse: 0848 882 982
- Belgique: 0032/22520111
- Luxembourg: +352 54 52 26

Pour les autres pays, veuillez contacter SVP la société de distribution Geberit concernée.

Informations importantes

Utilisation conforme

Le AquaClean 8000 est conçu pour nettoyer la partie anale. Si l'appareil est employé à d'autres fins, toutes prétentions de garantie et de responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels sont exclues.

Le AquaClean 8000 a été développé et fabriqué d'après les toutes dernières connaissances techniques en la matière. Il a été contrôlé et homologué selon les normes européennes reconnues (SEV/KIWA/SVGW/CE).

Veillez contacter la société de distribution Geberit concernée pour consulter la déclaration de conformité.

Consignes de sécurité

Modifications

- Il est interdit d'effectuer des modifications, manipulations, installations complémentaires ou des tentatives de réparation sur l'appareil
- Les réparations doivent être exécutées seulement par une main-d'oeuvre formée et autorisée. Des réparations inappropriées peuvent provoquer des accidents, des dommages et des dysfonctionnements
- Des modifications sur le câble d'alimentation secteur ne doivent être effectuées que par un spécialiste

Fonctionnement

Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (enfants y compris) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou ne disposant pas d'une expérience ou de connaissances suffisantes, à moins que celles-ci soient sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou que cette dernière leur ait donné les instructions permettant l'utilisation de l'appareil. Les enfants ne doivent pas rester sans surveillance pour s'assurer que ceux-ci ne jouent pas avec l'appareil.

- L'exécution de commande et l'entretien doivent être effectués par l'exploitant ou l'utilisateur exactement comme mentionné dans ce mode d'emploi
- Expliquer l'utilisation appropriée de l'appareil aux enfants vivant dans le foyer
- Ne pas salir intentionnellement la buse de la douchette, ne pas l'asperger d'urine ou la boucher
- Ne pas utiliser le WC comme urinoir. Ne pas monter ou poser d'objets sur le WC

Entretien et nettoyage

- Pour le nettoyage, ne pas utiliser d'outils agressifs tels que des nettoyeurs à vapeur, des brosses dures, des éponges qui grattent ou des nettoyants WC en poudre, etc. (voir chapitre "Entretien et nettoyage du WC" à la page 39). Ne pas laisser le produit de nettoyage agir
- Ne pas vaporiser de laque pour cheveux, de parfum, etc sur l'appareil

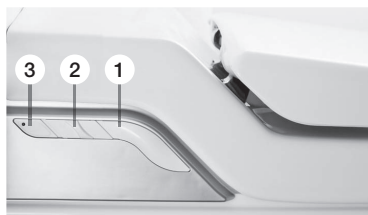
Éléments du WC

Vue d'ensemble



- 1 Panneau de commande
- 2 Interrupteur principal
O: Arrêt | Marche
- 3 Numéro de série (intérieur)
- 4 Volet de maintenance
- 5 Coffrage
- 6 Céramique des WC
- 7 Charnières
- 8 Cache
- 9 Bras de la douchette
- 10 Détection d'utilisateur

Panneau de commande



- 1 Touche de douchette (Démarrage / Arrêt)
- 2 Régulateur du jet de la douchette
- 3 Touche de sélection du chauffe-eau avec témoin lumineux (voir tableau "Signification des témoins lumineux")

Signification des témoins lumineux

Témoin lumineux	Réglage
Bleu	Mode 1: Chauffe-eau en MARCHE continue
N'est pas allumé	Mode 2: Chauffe-eau sur ARRÊT
Clignote plusieurs fois / bleu lors de l'utilisation du WC	Mode 3: Chauffe-eau sur détection d'utilisateur
Clignote et devient rouge	Indication de dérangement

Abaissement automatique

Le WC dispose d'un système d'abaissement automatique. Ceci empêche que le siège / couvercle ne retombe sur la céramique des WC.

Utilisation du WC



La chasse d'eau du WC fonctionne de façon indépendante. Elle est déclenchée en appuyant sur la touche de la chasse d'eau au mur. Le AquaClean 8000 peut toujours être utilisé comme un WC normal.



Le AquaClean 8000 ne fonctionne que lorsque la détection d'utilisateur enregistre la présence d'un utilisateur, c'est à dire lorsqu'une personne est assise sur le WC.

Utilisation de la douchette



La buse de la douchette est nettoyée avant et après chaque fonctionnement de la douchette.

- 1 Ouvrir le couvercle et s'asseoir sur le WC → La détection d'utilisateur est activée
- 2 Démarrer la douche: Appuyer sur la <touche de douchette> (1) → Le bras de la douchette se déploie



- 3 La douche s'arrête automatiquement après 20 secondes → Le bras de la douchette rentre. Pour un arrêt manuel anticipé, appuyer de nouveau sur la <touche de douchette> (1)

Résultat

Le WC est de nouveau prêt pour utilisation.

Régulation de l'intensité du jet de la douchette

- ▶ À l'aide du <régulateur du jet de la douchette> (2), régler l'intensité du jet de la douchette ("+" plus fort, "-" plus faible)



Le dernier choix d'intensité du jet de la douchette est enregistré.

Résultat

Le jet de la douchette devient plus fort / faible.

Réglage du chauffe-eau

- i** Réglage d'usine: Le chauffe-eau est en marche permanente (mode 1) → Le témoin lumineux est bleu (voir tableau "Signification des témoins lumineux" à la page 34).



- 1 Appuyer sur la <touche de sélection du chauffe-eau> (3) → Le chauffe-eau est arrêté (mode 2), le témoin lumineux est éteint



- 2 Appuyer de nouveau sur la <touche de sélection du chauffe-eau> (3) → Le chauffe-eau est en position de détection d'utilisateur (mode 3), le témoin lumineux devient bleu lorsque la détection d'utilisateur est activée



Dérangements

Dérangement	Cause	Remèdes
L'appareil ne fonctionne pas	Prise électrique débranchée	Enficher la prise électrique
	L'interrupteur principal (2) n'est pas mis sous tension (voir illustration "Vue d'ensemble" à la page 34)	Brancher l'interrupteur principal (2)
	Fusible défectueux	Changer le fusible
	Prise électrique défectueuse	Faire réparer la prise électrique par un spécialiste
	Fenêtre de la détection d'utilisateur (10) salie (voir illustration "Vue d'ensemble" à la page 34)	Nettoyer la fenêtre de détection d'utilisateur (10) à l'aide d'un tissu doux ou d'un chiffon
	Logiciel	Interrupteur principal (2) débranché, le rebrancher après 30 s (voir illustration "Vue d'ensemble" à la page 34)
Température de l'eau de douche trop froide	Chauffage de l'eau pas en marche	Allumer le chauffe-eau à l'aide de la <touche de sélection du chauffe-eau> (3) → le témoin lumineux devient bleu (voir illustration "Panneau de commande" à la page 34)
	Durée de préchauffage trop courte car le chauffe-eau est réglé sur le mode 3 (voir tableau "Signification des témoins lumineux" à la page 34)	Régler le chauffe-eau à l'aide de la <touche de sélection du chauffe-eau> (3) sur le mode 1 → le témoin lumineux devient bleu
	Logiciel	Interrupteur principal (2) débranché, le rebrancher après 30 s (voir illustration "Vue d'ensemble" à la page 34)
Jet de douche trop faible	Réglage de l'intensité du jet trop bas	Augmenter l'intensité du jet à l'aide du <régulateur du jet de la douche> (2) (voir illustration "Panneau de commande" à la page 34)
	Buse de la douche bouchée / entravée	Déclencher la fonction d'entretien (déplacer le <régulateur du jet de la douche> (2) vers "+" et appuyer en même temps sur la <touche de la douche> (1) (voir illustration "Panneau de commande" à la page 34) Nettoyer / remplacer la buse de la douche

Mode d'emploi Geberit AquaClean 8000

Dérangement	Cause	Remèdes
Le dispositif à abaissement automatique ne fonctionne pas	Les charnières (7) à gauche et à droite ne sont pas fermées (voir illustration "Vue d'ensemble" à la page 34)	Fermer les charnières (7) complètement



Si l'appareil ne fonctionne toujours pas, appelez le le service après-vente de votre pays:

Téléphone:

France: 0.825.801.603

Suisse: 0848 882 982

Belgique: 0032/22520111

Luxembourg: +352 54 52 26

Entretien et nettoyage du WC



Nous ne pouvons être tenus responsables pour des réclamations (rayures, endroits rugueux...), survenues suite à l'utilisation inappropriée de nettoyeurs à vapeur et de détergents, comme par ex. de produits à récurer, de produits pour les vitres, de détergents à base de solvant, de dissolvants, de produits de nettoyage à base d'acide acétique ou d'acide citrique ou d'autres produits chimiques.

Nettoyage de la buse de la douchette

- 1 Déplacer le <régulateur du jet de la douchette> (2) en direction de l'utilisateur et appuyer en même temps sur la <touche de la douchette> (1) → Le bras de la douchette se déploie



- 2 Fixer le bras de la douchette d'une main et retirer la buse de la douchette de l'autre main



Mode d'emploi Geberit AquaClean 8000

- 3 Appuyer sur la <touche de douchette> (1) → le bras de la douchette revient à son point de départ sans la buse de la douchette



- 4 Nettoyer l'ouverture du bras de douchette
- 5 Détartre et nettoyer la buse de douchette ou la remplacer
- 6 Remettre la buse de la douchette nettoyée ou la nouvelle buse en position, directement dans l'ouverture du bras de douchette

Nettoyage du siège et du couvercle**ATTENTION**

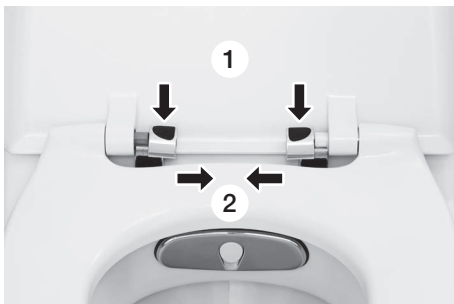
Des produits de nettoyage non appropriés peuvent endommager la surface

- ▶ Ne pas utiliser de nettoyeur à vapeur
- ▶ Ne pas utiliser de nettoyant à base de chlore ou d'acide ou qui soit abrasif ou corrosif
- ▶ N'utiliser que de l'eau ou un produit de nettoyage doux (savon par ex.)

- 1 Nettoyer le siège / couvercle à l'aide d'un chiffon doux et humide
- 2 Essuyer le siège / couvercle et les charnières à l'aide d'un chiffon doux

Démontage / montage du siège et du couvercle**ATTENTION****Risque de rupture en cas de torsion du siège / couvercle**

- 1 Relever le siège / couvercle et déverrouiller les deux charnières en appuyant (1) et poussant (2)



- 2 Soulever le siège / couvercle



- 3 Repositionner le siège / couvercle dans la fixation puis fermer les deux charnières en poussant vers l'extérieur



- 4 Fermer le siège / couvercle

Nettoyage de la céramique des WC



La surface de la céramique des WC est pratiquement intachable. Ce revêtement de surface spécial permettant une grande facilité d'entretien et d'hygiène constitue une nouvelle référence. Il n'est plus nécessaire de frotter, de récurer ou de gratter!



ATTENTION

Des produits de nettoyage non appropriés peuvent endommager la surface

- ▶ Ne pas utiliser de crème ou de poudre à récurer, de produits à haute concentration pour déboucher les canalisations, de détergents pour robinetterie et métal ni de nettoyant WC en poudre
-
- ▶ Nettoyer la céramique des WC à l'aide d'un chiffon doux et humide, le cas échéant, avec un produit de nettoyage doux pour salles de bain ou encore un nettoyant doux multi-usages ne contenant aucun détergent anionique ou acide organique (comme par ex. l'acide citrique)
-



Si l'appareil est très sale (sous les bords), nous vous recommandons d'utiliser des détergents pour bain ou universels, doux, par ex. un nettoyant acétique. Utiliser pour cela une éponge douce, non abrasive ou un chiffon.

Nettoyage du cache



ATTENTION

Des produits de nettoyage non appropriés peuvent endommager la surface

- ▶ Ne pas utiliser d'agent acide ni chloré (eau de javel) ni de détergents agressifs
 - ▶ Ne pas laisser le produit de nettoyage agir
-
- 1 Nettoyer le cache à l'aide d'un chiffon doux et humide
 - 2 Rincer à l'eau après le nettoyage
 - 3 Sécher le cache avec un chiffon doux
-

Nettoyage du coffrage



ATTENTION

Des produits de nettoyage non appropriés peuvent endommager la surface

- ▶ Ne pas utiliser de nettoyant à base de chlore ou d'acide ou qui soit abrasif ou corrosif
-
- ▶ Nettoyer le coffrage avec une solution savonneuse
-

Caractéristiques techniques

Tension nominale	230 V c.a.
Fréquence du réseau	50 Hz
Puissance absorbée	1000 W
Puissance absorbée standby	3.0 / 11.3 (avec chauffe-eau) W
Longueur du câble d'alimentation	70 cm
Mode de protection	IP x4
Plage de pression d'alimentation	1 - 10 bar
Débit d'eau	2,1 - 5,5 l/min
Capacité du chauffe-eau	1,8 l
Température de l'eau, réglage d'usine	37 °C
Poids	27,5 kg
Charge siège de WC / couvercle de WC	150 kg

Environnement

Substances

Ce produit est conforme aux exigences de la directive EU (2002/95/CE) Restriction of Hazardous Substances (Restriction d'utilisation de produits dangereux), également appelé RoHS. Cela signifie que celui-ci ne contient pas certaines substances nocives pour l'environnement comme du plomb, du mercure, du cadmium et du chrome VI.

Élimination

En tenant compte de la directive EU (2002/96/CE) "Waste Electrical and Electronic Equipment" (Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques), également appelé WEEE, les fabricants d'appareils électroménagers sont astreints à reprendre les appareils usagés et de les éliminer correctement.

Les WC douches ne sont pas soumis à cette norme. En qualité de précurseur pour l'environnement, Geberit définit un signe positif et applique volontairement ces exigences sur l'ensemble de ses WC douches.

Tous les anciens WC douches peuvent être restitués gratuitement à Geberit en vue d'une élimination appropriée ou pour être recyclés. Cette règle est valable aussi bien pour les pays de l'UE que pour la Suisse et la Norvège.

Renseignez-vous sur les centres de collecte auprès de la société de distribution Geberit compétente ou sur le site Internet du pays concerné.

La collecte et le recyclage séparés de vos anciens appareils électroménagers contribuent à la protection de l'environnement et de la santé pour l'homme.

Garantie

Conditions de garantie

La société Geberit distributrice du produit («Geberit», adresse voir ci-dessous) prend en charge la garantie de fabricant suivante vis-à-vis de l'utilisateur final concernant le WC douche AquaClean («Produit») spécifié sur la carte de garantie avec le numéro de série:

1. Pendant deux ans, à compter de la date du montage du produit chez l'utilisateur final («délai de garantie»), Geberit garantit que le produit ne présentera aucun défaut de matériel ou de production.
2. Cette garantie ne donne droit à des réclamations que si:
 - Le produit a été installé et mis en service par une entreprise sanitaire ou un des services après-ventes autorisés par Geberit.
 - Le défaut du produit n'a pas été causé par un montage ou une utilisation inappropriés, ou bien par un entretien ou une maintenance insuffisants.
 - Aucune modification n'a été effectuée sur le produit, et aucune pièce n'a été enlevée, remplacée ou si aucune installation complémentaire n'a été ajoutée.
 - Si l'utilisateur final a envoyé la carte de garantie ci-jointe à la société Geberit après l'avoir entièrement remplie sous 10 jours ouvrables à compter de la date du montage. En renvoyant la carte de garantie, l'utilisateur final accepte ces conditions de garantie.
3. Si un défaut de matériel ou de production devait survenir pendant le délai de garantie («cas de garantie»), Geberit fera effectuer les réparations ou le remplacement des pièces défectueuses gratuitement par un service après-vente Geberit ou un service après-vente mandaté par Geberit. Toute autre réclamation de la part de l'utilisateur final vis-à-vis de Geberit est exclue.
4. Lorsque le délai de garantie est écoulé, tous les droits de l'utilisateur final découlant de cette garantie sont rendus nuls. Il en est de même pour toutes les pièces du produit réparées ou remplacées pendant le délai de garantie.
5. Cette garantie est uniquement placée sous l'autorité du droit matériel du pays dans lequel Geberit a son siège social. La Convention des Nations unies sur les contrats de vente internationale de marchandises est expressément exclue. Seul le tribunal situé au siège de Geberit est responsable de régler d'éventuels contentieux issus de cette garantie.

Votre bon de garantie est à renvoyer à:

France
Geberit
Parc Tertiaire Silic
23-25, Rue de Villeneuve - BP
2043294583 Rungis cedex

Suisse
Geberit Vertriebs AG
Neue Jonastrasse 59
CH-8640 Rapperswil

Belgique
NV Geberit
Beaulieustraat 6
1830 Machelen

Luxembourg
Geberit Luxembourg
61, av. de la Libération
L-3850 Schifflange